

**33 ÉDITORIAL****34 EN BREF****36 UNION PATRONALE SUISSE**

Nouvelle communication  
de l'association

**37 OPINION**

Marco Taddei

**38 ENTRETIEN**

Markus Schmidhauser, Bauma

**40 DROIT DU TRAVAIL**

40 Litige sur l'assujettissement à  
une convention collective de travail  
42 Délai à caractère social

**44 DOSSIER**

44 Cinq journées mémorables  
46 Renforcer le leadership  
en le désécurisant  
47 Commentaires de participants  
au programme «transfaire»

**48 UNION PATRONALE SUISSE**

Perspectives 2015  
par Roland A. Müller

**50 ENTREPRISES**

Groupe BMF/Bartholet

**52 MARCHÉ DU TRAVAIL**

Seniors actifs: la Suisse  
dans le peloton de tête

**53 ÉCLAIRAGE**

Michel Barde

**54 SÉCURITÉ SOCIALE**

Le Parlement doit restructurer la  
réforme de la prévoyance vieillesse

**55 FORMATION**

Valoriser la formation  
professionnelle sans académisation  
des titres

**56 INTERNATIONAL**

Nouvelle CCT  
dans l'industrie en Norvège

## Dossier: le programme «transfaire» fait avancer les cadres

Les dirigeants de l'économie suisse s'assurent de nombreux contacts et possibilités d'apprendre lorsqu'ils travaillent cinq jours durant dans une institution sociale. Le programme «transfaire» offre depuis 20 ans une type particulier de formation complémentaire et de développement personnel. Dans notre Dossier, les participants à ce programme parlent de leurs expériences et disent en quoi elles sont profitables aux employeurs. **Dès la page 44**

## Valoriser la formation professionnelle sans académisation des titres



Photo: m. à d.

Dans la formation professionnelle supérieure, faut-il délivrer des titres comme «Professional Bachelor»? Pour l'Union patronale suisse (UPS), le Conseil des Etats serait bien inspiré, lors de la session de décembre, de rejeter une motion allant dans ce sens. En revanche, l'UPS juge tout à fait judicieux de procéder à un état des lieux des diplômés suisses de formation professionnelle et de leur perception au plan international. **Page 55**

## Le directeur de l'UPS Roland A. Müller: les défis de l'année électorale

L'année prochaine sera capitale pour de nombreux projets importants, comme l'urgente et incontournable réforme de la prévoyance sociale. Mais 2015 étant aussi une année électorale, il ne sera pas facile d'infléchir le cours de la réforme pour éventuellement la mener à terme. Ce qui est sûr, souligne Roland A. Müller, directeur de l'UPS dans son tour d'horizon, c'est que 2015 sera une année de plus marquée par de grands défis. **Page 48**

## Les remontées mécaniques de Flums dans le monde entier

L'entreprise familiale Bartholet est le numéro 3 mondial du secteur des remontées mécaniques. Sous l'égide du groupe BMF, les ateliers de Flums construisent des téléphériques, télésièges et télécabines à usage hivernal, estival ou urbain, ainsi que des engins destinés aux parcs d'attraction. Le groupe est en outre présent dans la construction mécanique et la mise en forme de métaux. **Page 50**



Photo: m. à d.